



Record System 20 FTA/FBO

Brugervejledning

Identifikation af dokumenter

Artikel nr.:	102-020401926
Version:	V3.0
Publikationsdato:	04-02-2025

Oversættelse af den oprindelige manual

Subject to technical modifications
Copyright © agtatec ag

Indholdsfortegnelse

Ordforklaring	5
Revisionsoversigt	6
1 Sikkerhed	7
1.1 Visning af sikkerhedsanvisningerne	7
1.2 Generelle farer	7
1.3 Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr	11
1.4 Teknikkens stade	11
1.5 Personlige værnemidler	12
1.6 Produktansvar	13
1.7 Tilbehør og ansvar	13
2 Generelle oplysninger.....	14
2.1 Formål og anvendelse af vejledningen	14
2.2 Producent agtatec ag	14
2.3 Målgruppe	14
2.4 Termer og definitioner	15
2.5 Kontaktoplysninger.....	15
3 Beskrivelse	16
3.1 Korrekt anvendelse	16
3.2 Bestanddele	16
3.3 Oversigtsbillede.....	17
3.4 Afmærkning	18
3.5 Funktionsbeskrivelse.....	19
3.5.1 Sikker FBO-døråbning i nødstilfælde	19
3.6 Væg- og holdermontering FTA.....	20
3.6.1 Vægmontering FTA.....	20
3.6.2 Holdermontering FTA.....	20
3.7 Væg- og holdermontering FBO	21
3.7.1 Vægmontering FBO	21
3.7.2 Holdermontering FBO	21
4 Tilvalg	22
5 Specifikationer.....	23
5.1 Tekniske data	23
6 Drift	24
6.1 BDE-D-beskrivelse	24
6.2 Valg af driftstilstande	24
6.3 Valg af specialfunktioner	25
6.4 Driftstilstande og nøglefunktioner.....	25
6.5 Driftstilstande	27
6.6 Spærring / Deaktivering af spærringen af betjeningsenheden via tastaturet	28
6.7 Spærring af betjeningsenheden med nøglekontakt (option)	29
6.8 Programmeringsniveau	29
6.8.1 Menufunktioner	29
6.8.2 Indstillinger	30
7 Kontrol og service.....	31
7.1 Funktions- og sikkerhedskontrol	31
7.1.1 Generelt	31
7.1.2 Kontrolarbejder, der skal gennemføres månedligt.	32
7.1.3 Sikkerhedskontrol	33

Indholdsfortegnelse

7.2	Den driftsansvarliges pligter.....	33
7.3	Bemyndiget, sagkyndig person.....	35
7.4	Kontrolbog.....	35
7.5	Service og regelmæssig kontrol.....	35
7.5.1	FTA/FBO-service.....	36
7.6	Vedligeholdelse af anlægget.....	36
7.7	Anbefalede og planlagte reservedele og sliddele.....	37
7.8	Konklusion og rapportering.....	37
8	Nødbetjening af døren.....	38
8.1	Nødbetjening af døren.....	38
8.2	Nøddåbning hvis der er strømforsyning.....	38
8.3	Nøddåbning ved strømudfald med batteri (option).....	38
8.4	Nødbetjening ved hjælp af wiretræk (option).....	38
8.4.1	Eksempler på udførelser.....	38
8.4.2	Eksempel på en fremgangsmåde ved nøddåbning.....	39
8.4.3	Procedure for FBO-nøddåbning.....	39
8.5	Manuel lukning.....	40
8.5.1	Manuel lukning – trin 1.....	40
8.6	Lukning og låsning af døren.....	40
9	Fejlfinding.....	42
9.1	Fejlvisning og fejlfinding.....	42
9.2	Adfærd ved fejl.....	42
9.2.1	Visning på betjeningsenheden.....	42
9.2.2	Mulig fejlfinding af BDE-D.....	42
9.2.3	Nulstilling af styring.....	43
9.2.4	Betjeningsenheden BDE-D reagerer ikke.....	43
10	Udtagning af drift og bortskaffelse.....	44
10.1	Udtagning af drift.....	44
10.2	Demontering og bortskaffelse.....	44

Ordforklaring

BDE-D

Betjeningsenhed med display

BDE-M

Betjeningsenhed mekanisk

CO48

Åbningssystem med mekanisk energilagring i tilfælde af strømsvigt, beregnet til Frankrig.

Dol

Inkorporeringserklæring

FBO

Foldedørsdrev med panikfunktion

FTA

Foldedørsdrev

LED

Lysdiode

Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæring

PE

Beskyttelsesjord

RAD

Bevægelsessensorer

RIC

Sikkerhedssensor

SSK

Hoveddrejekontakt

TOS

Total Opening System

VRR

Låseanordning

Revisionsoversigt

Ændring	Placering
Komplet revision af alle sektioner og alt indhold	Hele dokumentet
Ny sektionsstruktur	Hele dokumentet
Revision af al grafik	Hele dokumentet

1 Sikkerhed

1.1 Visning af sikkerhedsanvisningerne



FARE

Advarsel mod en overhængende eller potentielt farlig situation, der kan medføre elektrisk stød og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.



FARE

Advarsel mod en overhængende farlig situation, der kan medføre alvorlig personskade eller død.



ADVARSEL

Advarsel mod en potentiel farlig situation, der kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald og forårsage betydelige tingskader.



FORSIGTIG

Advarsel mod en potentielt farlig situation, der kan medføre mindre person- og tingskade.



BEMÆRK

Nyttige råd og oplysninger, der sørger for, at systemet fungerer korrekt og effektivt.

1.2 Generelle farer

Systemet kan forårsage de farer, der er beskrevet i dette afsnit, selv når det anvendes som tilsigtet. For at reducere risikoen for funktionsfejl, ting- og personskade og for at undgå farlige situationer skal de her anførte sikkerhedsanvisninger overholdes. Gem denne vejledning til fremtidig referencebrug. De konkrete sikkerhedsanvisninger i andre afsnit i denne manuel skal også overholdes.



FARE

Elektrisk strøm.

Ved kontakt med strømførende dele er der umiddelbar livsfare på grund af elektrisk stød. Beskadigelse eller fjernelse af isoleringen eller enkelte komponenter kan medføre livsfare.

- Kun autoriseret personale må arbejde på det elektriske system.
- Sørg for, at alle poler er spændingsfri, og at dette opretholdes under hele arbejdet.
- Afbryd alle poler fra spændingen, før du påbegynder arbejde (rengøring, service, udskiftning) på elektriske systemer og udstyrs aktive dele.
- Hold fugt væk fra strømførende dele. Fugt kan forårsage kortslutning i kredsløbet.
- Sikringer må ikke omgås eller sættes ud af drift.
- Tilslut ikke strømforsyningen eller et batteri, før alt arbejde er afsluttet.
- Brug ikke en beskadiget ledning. En beskadiget netledning må kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer.



FARE

Forkert tilslutning af hovedstrømforsyningen.

Risiko for elektrisk stød og tingskade, hvis hovedstrømforsyningen til systemet ikke installeres på en sikker måde.

- a) Hovedstrømforsyningen skal installeres med beskyttelse (sikring, kredsløbsafbryder).
- b) Der skal installeres en hovedafbryder, som omfatter alle poler, med isoleringsevne i kategori III.
- c) Al installation skal udføres i henhold til lokale forskrifter.



FARE

Brand i et elektronisk system.

Risiko for elektrisk stød, hvis du bruger en vandbaseret brandslukker til brand i et elektrisk system.

- a) I tilfælde af brand skal der anvendes en brandslukker af typen kuldioxid (CO₂) eller ABC-pulver.



FARE

Fejlbehæftede sikkerhedsanordninger i brandsikringsanlægget.

Livsfare, hvis brandsikringsanlæggets sikkerhedsanordninger svigter. Dette kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

- a) Afbryd ikke brandsikringsanlægget fra strømforsyningen natten over.
- b) Sikkerhedsanordningerne må ikke adskilles, sættes ud af drift eller manipuleres.
- c) Fjern ikke sikkerhedsanvisninger fra systemet.
- d) Branddøre må ikke blokeres, holdes åbne eller på anden måde forhindres i at lukke.
- e) Efterse og udfør service og vedligeholdelse af brandsikringsanlægget.
- f) Følg altid de lokalt gældende forskrifter eller forskrifterne i en servicekontrakt.
- g) Efterse og vedligehold brandsikringsanlæggets tilstand.



FARE

Defekte sikkerhedsanordninger.

Risiko for personskade, der kan medføre dødsfald eller tingskade, hvis sikkerhedsanordningerne er defekte, manipuleres eller sættes ud af drift.

- a) Sørg for, at alle sikkerhedsanordninger (panikmoduler, følere, låseudløsninger osv.) fungerer korrekt.
- b) Sikkerhedsanordningerne må ikke adskilles, sættes ud af drift eller manipuleres.
- c) Undersøg og udfør service og vedligeholdelse af sikkerhedsanordningerne.
- d) Følg altid de lokalt gældende forskrifter eller forskrifterne i en servicekontrakt.



FARE

Bevægeligt system.

Hvis systemet bevæger sig, kan uforsigtig adfærd medføre alvorlige personskader på lemmer eller afrivning af lemmer.

- a) Ræk ikke ind, når dele af systemet bevæger sig.
- b) Hold afstand, når dele af systemet bevæger sig.
- c) Undgå at støde ind i eller røre ved systemet, når det er i bevægelse.
- d) Beskyttelsesdæksler må ikke åbnes eller fjernes under drift.
- e) Fjern ikke dæksler permanent fra systemet.
- f) Udfør kun eftersyn, service, vedligeholdelse eller rengøring, når systemet står stille, og strømmen er slukket.
- g) Farlige punkter skal sikres op til en højde på 2,5 m fra gulvniveau.



ADVARSEL

Service og kontrol under drift.

Risiko for personskade, hvis systemet er i drift under service og vedligeholdelse.

- Sørg for, at strømmen er slukket, og at systemet står stille, før der udføres kontrol, reparation, service, vedligeholdelse og rengøring.
- Før arbejdet påbegyndes, skal du sørge for, at der ikke befinder sig personer i anlægget eller i nærheden af anlægget.



ADVARSEL

Forkert brug og/eller installation.

Forkert brug og/eller installation kan medføre alvorlige kvæstelser og/eller væsentlig tingskade.

- Læs og følg alle instruktioner vedrørende sikker brug og/eller samling.
- Sørg for, at alle tilslutninger mellem dørsystemet og bygningen er tilstrækkeligt stærke, jævne og plane.
- Brug kun komponenter godkendt af brand-name. Andre komponenter kan påvirke systemets sikkerhed.



ADVARSEL

Tunge dele.

Løft af tunge dele kan forårsage personskade.

- Vær altid tilstrækkeligt mange personer, når I løfter og flytter tunge dele. Følg de lokale forskrifter.
- Brug det medfølgende værktøj til løft.



ADVARSEL

Uautoriserede personer, der bruger systemet uden overvågning.

Risiko for personskade, funktionsfejl eller tingskade, hvis uautoriserede personer anvender systemet.

- Spædbørn og børn under 8 år må ikke opholde sig inden for systemets åbningsområde, medmindre de er under overvågning af en voksen.
- Børn må ikke lege med, kravle på, rengøre eller vedligeholde systemet eller de faste betjeningsenheder/fjernbetjeningen.
- Børn må ikke lege med systemet, de faste betjeningsenheder eller fjernbetjeningerne.
- Hold børn på afstand af de faste betjeningsanordninger og fjernbetjening.
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner må kun bruge systemet under overvågning.
- Uautoriserede personer skal have modtaget og forstået instruktioner i brug af systemet.



ADVARSEL

Personer låst inde i bygningen.

Risiko for person- og tingskade.

- Før systemet indstilles til låst, skal det sikres, at det låste område er tomt, og at ingen personer bliver låst inde.



ADVARSEL

Systemet kan åbne, lukke eller dreje uventet.

Risiko for ting- eller personskade på grund af systemets utilsigtede åbning, lukning eller rotation.

- a) Ingen personer må opholde sig i anlæggets åbningsområde.
- b) Sørg for, at genstande i bevægelse, f.eks. flag eller plantedele, ikke kommer ind i sensorernes registreringsområde.
- c) Styringen må ikke indstilles, mens systemet er i brug.
- d) Sørg for, at autoriseret personale straks udbedrer fejl.
- e) Fjern genstande fra åbningsområdet.
- f) Sikkerhedsanordningerne må ikke adskilles, sættes ud af drift eller manipuleres.
- g) Man må ikke forsøge at skynde sig gennem en dør, som allerede er ved at lukke.



FORSIGTIG

Forkerte indstillinger.

Forkerte indstillinger kan medføre funktionsfejl, ting- eller personskade.

- a) Afbryd ikke systemet fra strømforsyningen natten over.
- b) Sørg for, at kun autoriseret personale justerer indstillingerne.
- c) Sikkerhedsanordningerne må ikke adskilles, sættes ud af drift eller manipuleres.
- d) Sørg for, at kun autoriseret personale retter fejl.
- e) Følg de lokalt gældende forskrifter, eller sørg for at have en vedligeholdelseskontrakt, der dækker service og vedligeholdelse.



FORSIGTIG

Utilstrækkelig rengøring eller vedligeholdelse.

Utilstrækkelig/uopmærksom rengøring eller vedligeholdelse af systemet, kan medføre funktionsfejl, ting- eller personskade.

- a) Kontrollér regelmæssigt sensorerne for snavs, og rengør dem om nødvendigt.
- b) Fjern jævnligt ophobet snavs fra produktet og dets nære omgivelser, f.eks. gulvet og gulvskinnen og under gulvmåten.
- c) Hold systemet fri for fugt som vand, sne og is.
- d) Brug ikke aggressive eller ætsende rengøringsmidler.
- e) Brug kun vejsalt og grus i begrænset omfang.
- f) Læg bundmatten uden folder, så den flugter med gulvet.
- g) Undlad at læne udstyr, der er nødvendigt til rengøringsformål, såsom stiger og lignende, op ad systemet og at fastgøre det til systemet.



FORSIGTIG

Ubalance og beskadigede dele.

Ubalance, slitage eller beskadigelse af kabler, fjedre og fastgørelsesdele kan forårsage tingskade.

- a) Efterse installationen for ubalance og beskadigede dele under funktions- og sikkerhedstesten.
- b) Udstyret må ikke bruges, hvis det har behov for reparations- eller justeringsarbejde.



FORSIGTIG

Produktskade.

Hvis produktpakkerne ikke opbevares korrekt, kan det medføre personskader, materielle skader eller funktionsfejl.

- a) Pakkerne skal altid opbevares indendørs i tør tilstand under transport og omladning.
- b) Pakkerne er omviklet med plastic og kan opbevares udendørs i kortere tid under installationen på installationsstedet.



BEMÆRK

Landespecifikke forskrifter skal overholdes.



BEMÆRK

Hold området omkring systemet frit for at forhindre utilsigtet aktivering af systemet. Bevægelige genstande som f.eks. flag eller plantedele må ikke komme ind i sensorernes registreringsområde.

1.3

Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr

Dette udstyr kan generere og bruge radiofrekvensenergi. Hvis udstyret ikke installeres og anvendes korrekt, kan det forårsage forstyrrelse af radio- og tv-modtagelse eller andre typer radiofrekvente systemer.

Hvis andet udstyr ikke er i fuld overensstemmelse med immunitetskravene, kan der forekomme forstyrrelse. Der er ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en bestemt installation.

Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- a) Tænd og sluk for udstyret for at fastslå interferens.
- b) Stil modtagerantennen i en anden position.
- c) Flyt modtageren i forhold til udstyret.
- d) Flyt modtageren væk fra udstyret.
- e) Tilslut modtageren til en anden stikkontakt, så udstyret og modtageren er tilsluttet forskellige strømkredse.
- f) Kontroller, at jordforbindelsen (PE) er tilsluttet.

Om nødvendigt kan forhandleren eller en erfaren elektroniktekniker kontaktes for yderligere rådgivning.

1.4

Teknikkens stade



BEMÆRK

Installation, idriftsættelse, eftersyn og vedligeholdelse må kun udføres af autoriserede teknikere. Vi anbefaler, at du indgår en serviceaftale.

Notér arbejdet på tjeklisten, og giv den til kunden til sikker opbevaring.

Dette system er udviklet ved hjælp af den nyeste teknologi og officielt anerkendte sikkerhedsforskrifter. Systemet opfylder, afhængigt af tilvalg og varianter, kravene i maskindirektivet 2006/42/EF samt EN 16005 og DIN 18650 (D).

Der kan opstå fare, hvis systemet ikke anvendes efter hensigten.

1.5 Personlige værnemidler

Personlige værnemidler skal anvendes til at beskytte personer mod sundhedsskadelige påvirkninger. Personalet skal bære personlige værnemidler under de forskellige arbejdsopgaver på og med systemet.

Afhængigt af arbejdsstedet og arbejdsmiljøet varierer beskyttelsesudstyret og skal tilpasses situationen. Udover værnemidler til specifikt arbejde kan arbejdsstedet kræve andre værnemidler (f.eks. se le).

I hygiejnebeskyttede områder kan der være behov for særlige eller yderligere krav til personlige værnemidler. Disse krav skal tages i betragtning ved valg af personlige værnemidler. Hvis der er usikkerhed om valg af personlige værnemidler, skal arbejdsstedets sikkerhedsrepræsentant konsulteres.

Personlige værnemidler er forklaret nedenfor:



Hørevern bruges til at beskytte hørelsen mod støj. Som tommelfingerregel er hørevern obligatorisk fra det tidspunkt, hvor normal samtale med andre personer ikke længere er mulig.



Hovedværnet beskytter mod nedfaldende og flyvende dele og materialer. Hovedværnet beskytter også hovedet, hvis man støder ind i hårde genstande.



Beskyttelsesbriller beskytter øjnene mod flyvende dele, støv, splinter eller stænk.



Beskyttelseshandsker beskytter hænderne mod friktion, slid, punkteringer og alvorlig personskade og mod forbrændinger forårsaget af kontakt med varme overflader.



Sikkerhedssko beskytter fødderne mod knusning, faldende genstande og glidning på overflader. Skoenes punkteringsmodstand sikrer, at spidse genstande ikke trænger ind i foden.



Refleksvesten får personalet til at skille sig ud og være nemme at se. Ved at skabe forbedret synlighed og opmærksomhed beskytter refleksvesten personalet i travle arbejdsområder mod kollisioner med køretøjer.

1.6 Produktansvar

For at sikre pålidelig og problemfri drift af systemet må der kun anvendes dele, som producenten anbefaler. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes uautoriserede ændringer af systemet eller anvendelse af ikke-godkendte dele.

I henhold til forskrifterne har ejeren eller den person, der passer på udstyret, ansvar for, at:

- udstyret fungerer korrekt, så der sikres tilstrækkelig beskyttelse i sikkerheds- og sundhedsmæssig henseende
- en person med dokumenteret kompetence i udstyret og i gældende forskrifter betjener og regelmæssigt vedligeholder, efterser og servicerer udstyret
- de medfølgende dokumenter Servicelogbog og Slutkontrolformular og risikovurdering er tilgængelige til vedligeholdelses- og serviceoptegnelser
- inspektionen omfatter nødåbningsfunktionen (hvis relevant)
- lukkekraften er korrekt i forhold til systemstørrelsen for brandgodkendte dørsystemer (hvis relevant).

1.7 Tilbehør og ansvar

Pålidelig og problemfri drift af døren kan kun garanteres, når der anvendes dele, der er anbefalet af producenten. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes uautoriserede ændringer af døren eller anvendelse af ikke-godkendte dele.

2 Generelle oplysninger

2.1 Formål og anvendelse af vejledningen

Disse instruktioner er en integreret del af systemet og muliggør en effektiv og sikker håndtering af systemet. For at sikre korrekt funktion skal vejledningen være tilgængelig til enhver tid og opbevares i umiddelbar nærhed af systemet.

Selv om kun den mandlige form er valgt af hensyn til den bedre læsbarhed, vedrører oplysningerne medlemmer af begge køn.

Operatøren skal have læst og forstået manualen, før han påbegynder arbejdet. Den grundlæggende forudsætning for sikkert arbejde er at følge sikkerhedsinstruktionerne og håndteringsvejledningen. Derudover gælder de lokale bestemmelser og sikkerhedsregler.

Håndbogen kan i uddrag overdrages til instrueret personale, der er fortrolig med systemets funktion. Illustrationerne er til grundlæggende forståelse og kan afvige fra den faktiske præsentation. Specifikke repræsentationer findes i tegningerne.



BEMÆRK

Erstatningsmanual fås hos leverandøren eller på hjemmesiden.

2.2 Producent agtatec ag

agtatec ag

Allmendstrasse 24

CH – 8320 Fehraltorf

Schweiz

Telefon: +41 44 954 91 91

2.3 Målgruppe



ADVARSEL

Risiko for personskade, hvis personalet ikke er autoriseret.

Hvis uautoriseret personale arbejder på systemet eller opholder sig i systemets fareområde, kan der opstå farer. Dette kan medføre alvorlig personskade og betydelig tingskade.

- Kun autoriseret personale må udføre arbejde på systemet.
- Hold uautoriseret personale væk fra fareområder.

Denne vejledning henvender sig til følgende målgrupper:

- Den person, der er ansvarlig for den tekniske vedligeholdelse af dette system.
- Den person, der betjener anlægget hver dag og er blevet instrueret.

2.4 Termer og definitioner

Term	Definition
Autoriseret personale	Autoriseret personale har ret til at udføre følgende arbejde: – Demontering – Montering – Idriftsættelse – Drift – Audit – Vedligeholdelse – Fejlfinding – Udtagning af drift Det autoriserede personale har flere års erhvervserfaring inden for det tekniske område, f.eks. som mekaniker eller maskinmontør. Det autoriserede personale er opmærksomme på de resterende risici, der opstår på installationsstedet, og er på grund af deres professionelle uddannelse, viden og erfaring i stand til at udføre det tildelte arbejde og selvstændigt identificere og undgå mulige farepunkter.
Autoriseret repræsentant	Den autoriserede repræsentant overtager visse dele af producentens forpligtelser med hensyn til opfyldelse af kravene i maskindirektivet. Navnlig kan den autoriserede repræsentant også markedsføre systemet og/eller underskrive EF-inkorporeringserklæringer.
Livsfaser	Alle faser i systemets tilstand og brug heraf kaldes livsfaser. Dette gælder fra anlægget forlader fabrikken, til det bortskaffes.
Fabrikant	Fabrikanten er den, der konstruerer og/eller bygger maskiner eller ufuldstændige maskiner i henhold til maskindirektivets anvendelsesområde.
Medarbejdere	Alle personer, der udfører aktiviteter på og med systemet, kaldes medarbejdere. Medarbejdere kan f.eks. være operatøren, rengøringspersonalet og sikkerhedspersonalet. Medarbejderne opfylder de personalekvalifikationer, der kræves af fabrikanten.
Servicetekniker	Ekspertter, specialister eller repræsentanter, der er autoriseret af fabrikanten til at udføre idriftsættelse, vedligeholdelse og service.
System	Betegnelsen anvendes i denne vejledning som synonym for produktet. Døråbnere, karruseldøre, skydedøre, sluser osv. kaldes et system. Hvis oplysningerne i denne vejledning henviser til en bestemt type, vises det tilsvarende i teksten.
Systemoperatør	Den respektive ejer betegnes som systemoperatør, uanset om han driver systemet som ejer eller videregiver det til tredjemand.
Bruger	Brugere er alle personer, der bruger systemet.

2.5 Kontaktoplysninger

Dette produkt overholder EU-direktiver og -forordninger og standarden EN 16005.

CE-mærkningen på produktet angiver overensstemmelse med EU-direktiver og -forordninger samt den medfølgende overensstemmelseserklæring ([DoC](#)) eller inkorporeringserklæring ([DoI](#)).

Den fulde [DoC](#) og den fulde [DoI](#) kan downloades fra vores websted.

3 Beskrivelse

3.1 Korrekt anvendelse

Systemet er udelukkende beregnet til passage for gående. Installationen må kun udføres i tørre områder. Hvis der er afvigelser, kræves der korrekt vandtætning og vandafløb på stedet.

Alle andre anvendelsesområder og anvendelser, der falder uden for dette formål, betragtes ikke som tilsigtet anvendelse. Producenten har intet ansvar for skader, der måtte opstå som følge heraf. Risikoen bæres alene af operatøren.

Til det tilsigtede formål hører også overholdelse af de driftsbetingelser, der er angivet af producenten, samt regelmæssig pleje, service og reparation.

I tilfælde af ikke-autoriserede serviceteknikeres Indgreb i eller ændringer af installationen kan producenten ikke holdes ansvarlig for følgeskader.



BEMÆRK

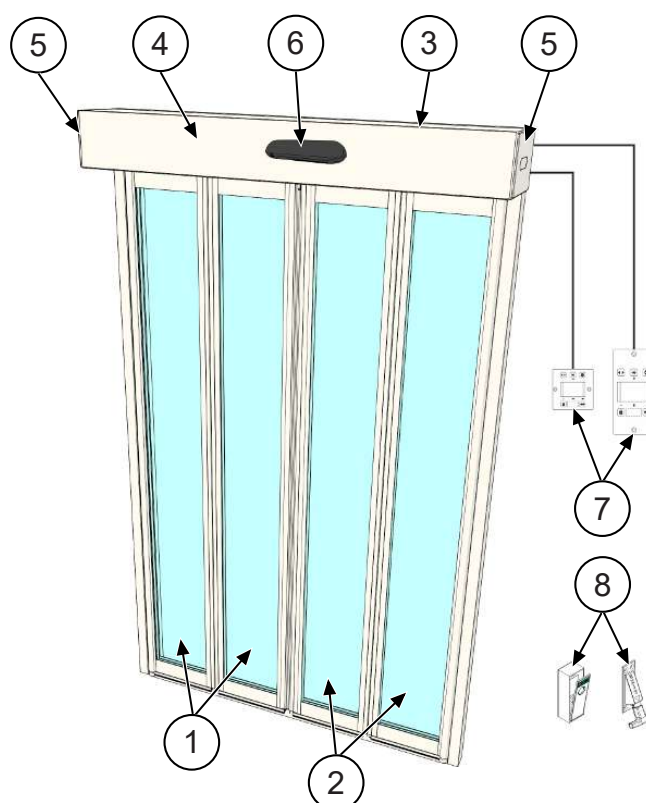
Betjening af en automatisk dør i kombination med en gangdør må kun finde sted, hvis sidstnævnte er i en sikret position.

3.2 Bestanddele

Det automatiske foldedørsmaskineri FTA/FBO består af følgende hovedkomponenter:

Styresystem:	Intelligent, selvlærende, mikroprocessorstyret styresystem.
Drevmodul:	Jævnstrømsmotor, minimalt servicebehov, med elektronisk måling af dørens vandring og integreret kredsløb til termisk beskyttelse.
Strømforsyning:	Kompakt strømforsyning med integreret indgangsfiler og overspændingsbeskyttelsesanordning.
Styreapparat:	Der kan vælges mellem programmerbart elektronisk eller enkelt mekanisk styreapparat.
Låseanordning (ekstraudstyr):	Elektromagnetisk låseanordning. Gearremrullen vil være blokeret.
Batteripakke (ekstraudstyr):	For at opretholde dørens automatiske funktioner under strømsvigt.
Sensortechnologi:	Æstetisk frigørelsesmodul og selvbeskyttende sikkerhedsanordninger med justerbar følsomhed giver mulighed for fejlfri og sikker funktion af dørinstallationen.

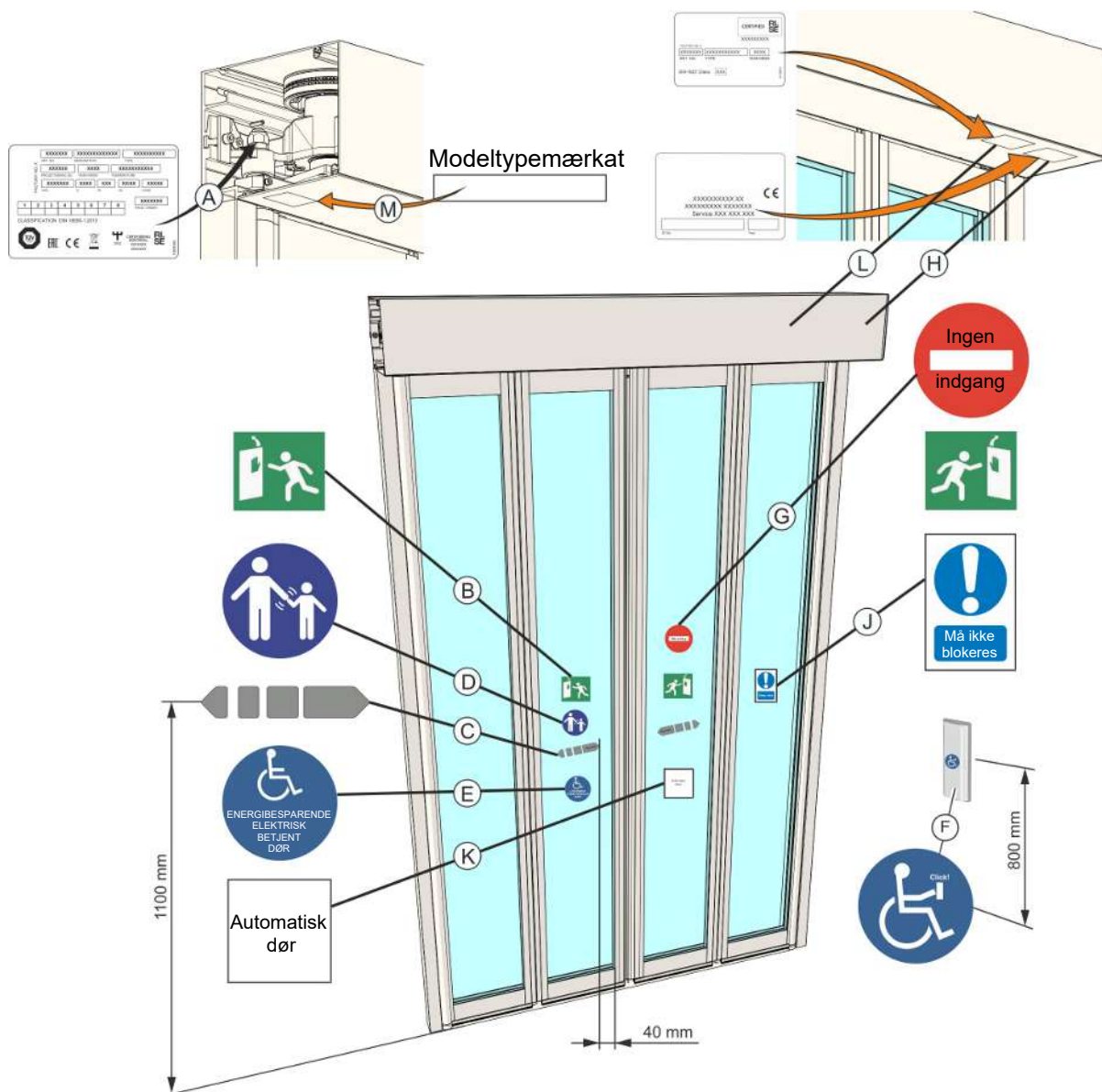
3.3 Oversigtsbillede



Del	Beskrivelse
1	FTA107 Dørblad venstre FBO108 Dørblad venstre
2	FTA107 Dørblad højre FBO108 Dørblad højre
3	Dørmaskineri FTA20 Dørmaskineri FBO20
4	FTA-kabinet FBO-kabinet
5	Endedæksel venstre Endedæksel højre
6	Kombisensor RIC 290
7:	BDE-D Elektronisk betjeningsenhed med display
8:	Manuelt oplåsningsmodul HE/HEI

3 Beskrivelse

3.4 Afmærkning



Mærkat	Beskrivelse	Krav?
Kontrollér, at den krævede afmærkning er foretaget og er intakt. Obligatorisk angiver, at afmærkningen er et krav i henhold til EU-direktiver og tilsvarende national lovgivning uden for EU.		
A	Produktmærkat	Obligatorisk
B	Panikmodul	Obligatorisk, hvis døren er godkendt til flugtvej.
C	Firmaets dørmærkat	Påkrævet, hvis relevant for at gøre opmærksom på tilstedeværelsen af glas (fastgøres på alle bevægelige glassektioner).
D	Overvågning af børn	Obligatorisk i henhold til nationale forskrifter. Anbefales, hvis risikoanalysen viser, at børn vil bruge døren (fastgøres på begge sider af døren).
E	Døråbner for handicappede	Anbefales, hvis relevant (fastgøres på begge sider af døren).
F	Aktivering af handicappede	Anbefales, hvis relevant.
G	Ingen adgang, identificering af envejstrafik	Obligatorisk i Storbritannien og USA, hvis relevant. Leveres ikke med produktet.
H	Lokal produktmærkat	Obligatorisk, hvis national lovgivning angiver det.

Mærkater	Beskrivelse	Krav?
J	Må ikke blokeres	Obligatorisk i Storbritannien, hvis relevant. Leveres ikke med produktet.
K	Automatisk dør	Obligatorisk i Storbritannien, hvis relevant. Leveres ikke med produktet.
L	Indbrudssikringsmærkat	Obligatorisk, hvis systemet er indbrudssikret.
M	Modeltypemærkat	Obligatorisk

3.5 Funktionsbeskrivelse

I standarddriftstilstanden "Automatik" åbnes dørsystemet ved hjælp af en aktiveringsanordning (f.eks. radar), der reagerer på personer eller genstande, der nærmer sig. Døren lukker efter hold-åben-tiden, forudsat at der ikke modtages yderligere åbningsimpuls, og at ingen kommer ind i tilstedeværelsessensorens scanningsfelt.

I driftstilstanden "Lås" kan døren kun åbnes ved hjælp af en nøglekontakt (ekstraudstyr) (SSK). Døren lukker efter SSK-hold-åben-tiden, forudsat at der ikke modtages yderligere åbningsimpuls, og at ingen kommer ind i tilstedeværelsessensorens scanningsfelt.

En forhindring af dørbladene **lukning** medfører øjeblikkelig genåbning (automatisk reversering). Dørmaskineriet registrerer forhindringens position, og dørbladene nærmer sig denne position langsomt ved næste lukning. En forhindring af dørbladene **åbning** medfører et øjeblikkeligt stop.

En mekanisk frigørelsesanordning beskytter mod fastklemning mellem væggen og den åbne dør.

3.5.1 Sikker FBO-døråbning i nødstilfælde

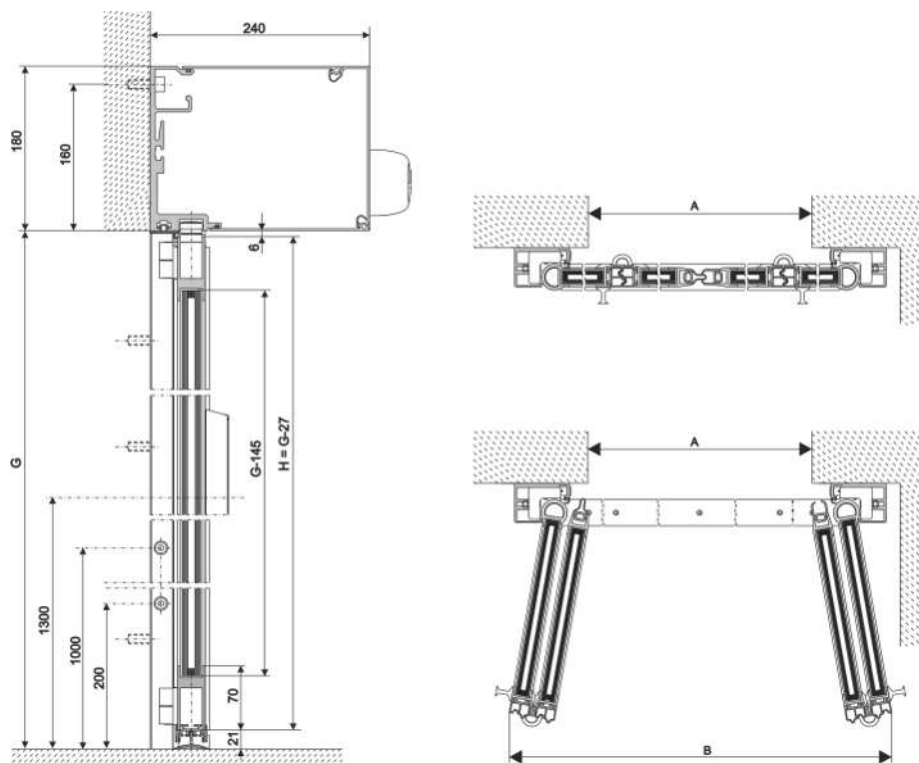
FBO-foldedøren er udviklet specielt til brug på flugt- og redningsveje.

Normalt åbnes og foldes dørbladene indad. I nødstilfælde åbnes flugtvejen ved at frigøre det øverste dørbeslag fra faldsikringen ved hjælp af et let tryk på dørbladene, som derefter svinger op sammen med dørbeslaget.

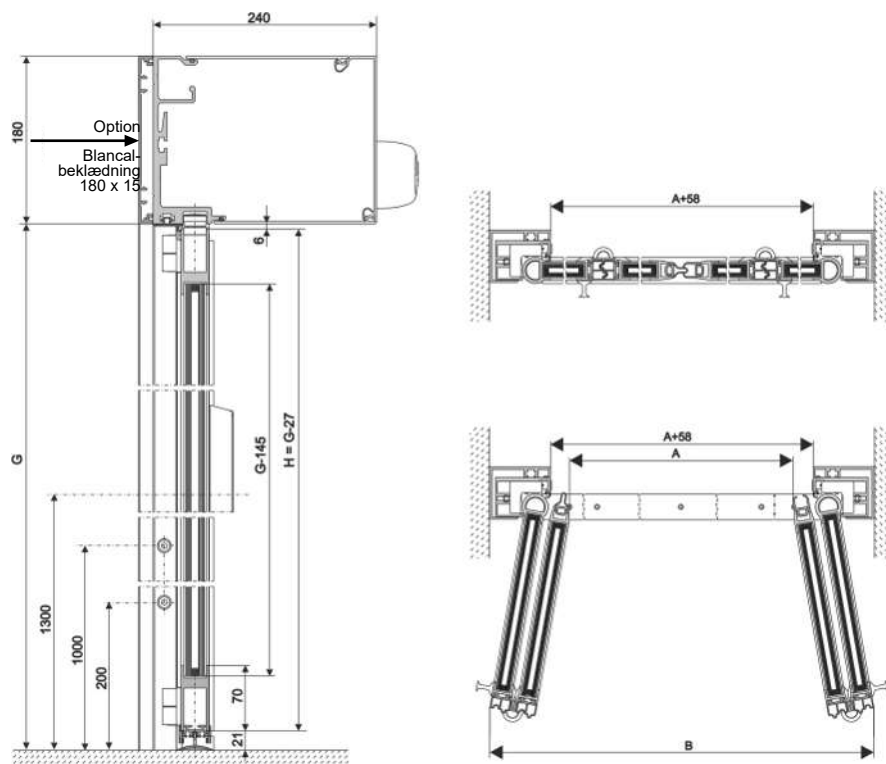
3 Beskrivelse

3.6 Væg- og holdermontering FTA

3.6.1 Vægmontering FTA

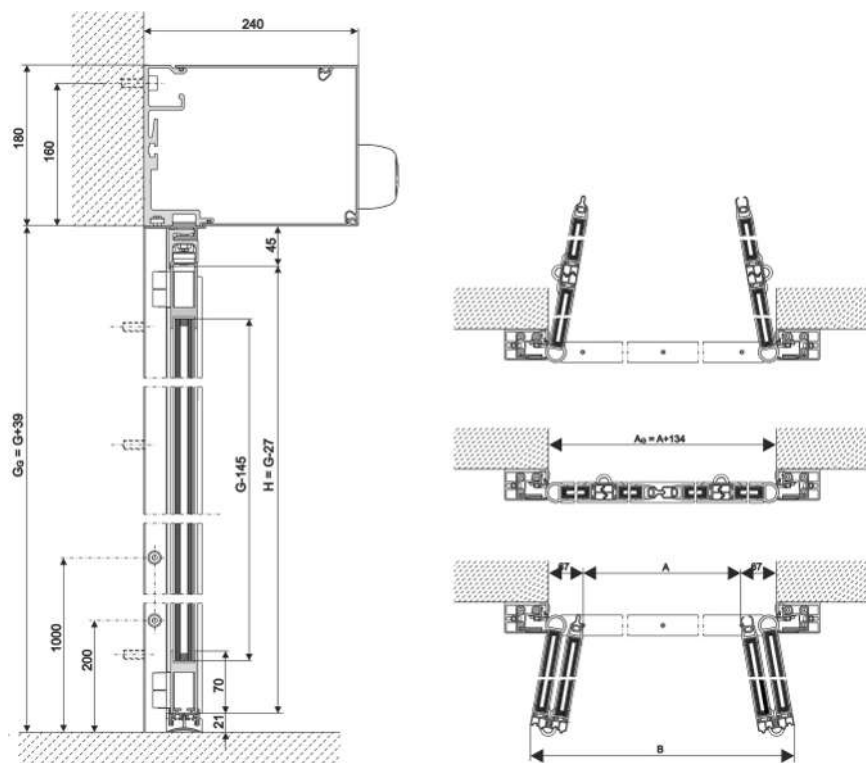


3.6.2 Holdermontering FTA

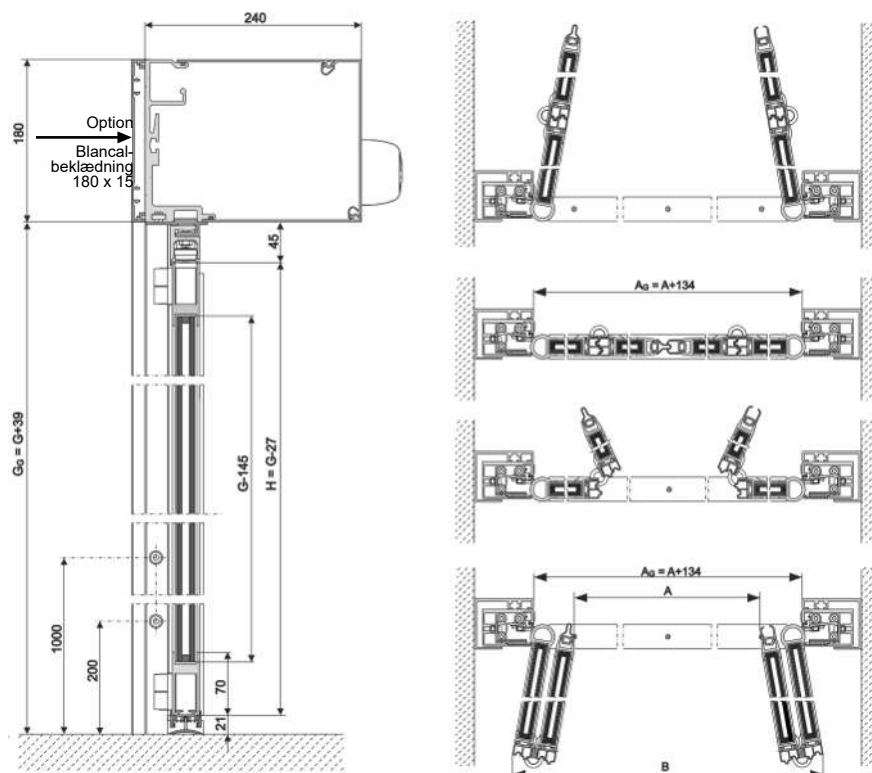


3.7 Væg- og holdermontering FBO

3.7.1 Vægmontering FBO



3.7.2 Holdermontering FBO



4 Tilvalg

Systemet overholder alle gældende sikkerhedsforskrifter, men det er muligt at øge sikkerheden og komforten ved hjælp af tilbehør.

Kontakt den lokale virksomhed for at få en detaljeret beskrivelse.

Der er følgende muligheder for tilvalg:

- Forskellige kabinetter
- Kabinet ABS + HE
- Overvågning af dørblad
- Overvågning af kabinet og låsning
- Mekanisk nødfrigørelsesmodul
- Foldedør ATE20 med CAN-tilslutning
- Drejestop
- Bevægelsesdetektorer på dørblade

Kontakt vores servicecenter for at få flere oplysninger om de forskellige muligheder.

5 Specifikationer

5.1 Tekniske data

Funktion	Område	Trinstørrelse	Fabriksindstilling
Åbnehastighed	3-70 cm/s	1,75 cm/s	50 cm/s
Lukkehastighed	3-50 cm/s	1,25 cm/s	40 cm/s
Reduceret åbningsbredde	Ca. 2-100 %	Ca. 4-10 cm Trin i henhold til bladposition	62,5 %
Forsinkelse af dør	0-20 s	0,5 s	1 s
Forsinkelse af dør SSK	0-20 s	0,5 s	10 s

Netspænding (230 V):	100-240 VAC, 50/60 Hz
Nominel effekt:	90 VA
Temperaturområde:	-15 til +50 °C
Luftfugtighed:	Op til 85 % rel. fugtighed, ikke-kondenserende

6 Drift

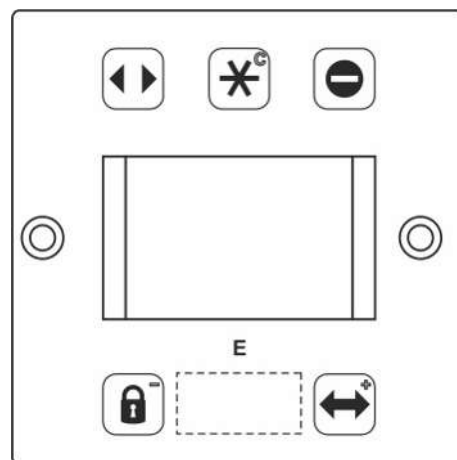
6.1 BDE-D-beskrivelse

Den elektroniske betjeningsenhed BDE-D er en praktisk indgangs- og udgangsenhed til betjening og programmering af styringer i vores dørmaskinerier.

Logisk placerede trykknapper muliggør intuitiv betjening af døren og navigation gennem menustrukturen, som er specifik for maskineriet. LCD-displayet med bagbelysning viser detaljer og oplysninger om dørstatus ved hjælp af symboler og klartekst.

Der kan vælges forskellige sprog, hvilket på den ene side øger brugervenligheden og på den anden letter serviceindgreb.

Tilslutningen til styringerne sker via CAN-bussen.



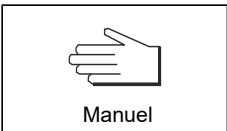
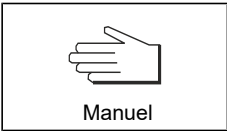
6.2 Valg af driftstilstande

Tast	Driftstilstand	Vist symbol	Funktion
	Konstant åben	 Konstant åbent	Systemet forbliver åbent, indtil der vælges en anden driftstilstand.
	Reduceret åbningsbredde	 Automatisk	Uhindret adgang gennem systemet i begge retninger. Reduceret åbningsbredde.
	Envejs	 Envejs	Systemet åbner kun i én retning (f.eks. ved lukketid i en butik).
	Låst	 Laast	Systemet er lukket og låst (hvis der er en låseanordning). Systemet forbliver låst selv i tilfælde af strømsvigt.
	Automatisk	 Automatisk	Uhindret adgang gennem systemet i begge retninger. Maksimal åbningsbredde.
	Menutast		Adgang til paramettermenu. Aktivering af driftslåsen. Genstart styreapparat. Genstart hardware-BDE-D.

**BEMÆRK**

Vinteråbningsbredden er også effektiv med driftstilstandene (envejs) og (konstant åben).

6.3 Valg af specialfunktioner

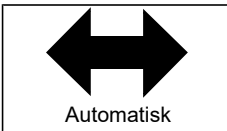
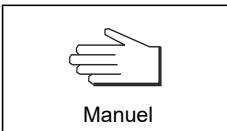
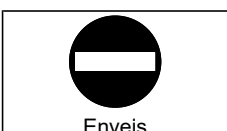
Nøgledrift	Funktion	Display	Beskrivelse
	Manuel tilstand	 Manuel	- Tryk to gange på tasten. - Systemet åbner/stopper ved 2. tastetryk. - Systemet kan betjenes manuelt. Tilbage til en anden driftstilstand. - Aktivering af den valgte tast (f.eks. automatisk).
	Manuel tilstand	 Manuel	- Tryk på tasten i 2 sekunder. - Systemet kan betjenes manuelt. Tilbage til en anden driftstilstand. - Aktivering af den valgte tast (f.eks. automatisk).
	Enkeltåbning	 Laast	- Systemet er lukket og låst. 1 tastetryk låser systemet op (hvis tilgængeligt). - Der udføres en åbne-/lukkecyklus. - Når døren er lukket, låses systemet igen.

6.4 Driftstilstande og nøglefunktioner

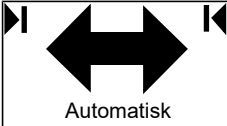
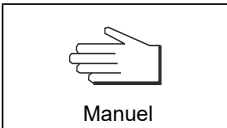
Tasterne på driftsenheden **BDE-D** bruges til at indstille dørsystemets driftstilstande i hovedmenuen. Dørsystemets parametre indstilles i undermenuen.

Nøglefunktionerne er opdelt i hovedmenu og undermenu.

Hovedmenu

Tast	Navn	Drift	Funktion	Display på LCD
	Automatisk knap	Tryk på knappen 1 gang	Automatisk drift via sensorer.	 Automatisk
	Konstant åben-knap	Tryk på knappen 1 gang	For maskineri til skydedør og maskineri til svingdør: Konstant åben, sensorer deaktiveret.	 Konstant åbent
		Tryk på knappen 2 gange, eller hold den nede i 2 sekunder	For maskineri til skydedøre: Manuel drift.	 Manuel
	Envejsknap	Tryk på knappen 1 gang	Passage kun mulig i én retning.	 Envejs

6 Drift

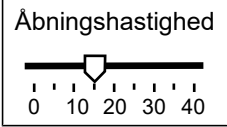
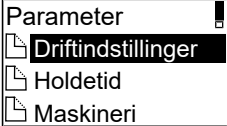
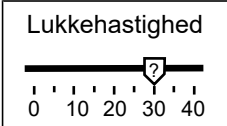
Tast	Navn	Drift	Funktion	Display på LCD
	Låseknapp	Tryk på knappen 1 gang	Dør lukket, sensorer deaktiveret.	 Laast
		Tryk på knappen igen	Døren åbner igen, lukker og låses igen. Kan åbnes med knap (ekstraudstyr).	 Laast
	Stjerneknapp	Tryk på knappen 1 gang	For maskineri til skydedøre: Reduceret åbningsbredde.	 Automatisk
		Tryk på knappen 1 gang	For maskineri til svingdøre: Manuel drift.	 Manuel
	Menutast	Genstart styreenheden: Tryk på tasten i 5 sekunder Genstart hardware-BDE Tryk på tasten i 12 sekunder	Adgang til parametermenu. Aktivér kontrollås. Genstart driftsenheden. Genstart hardware-BDE-D.	

Undermenu



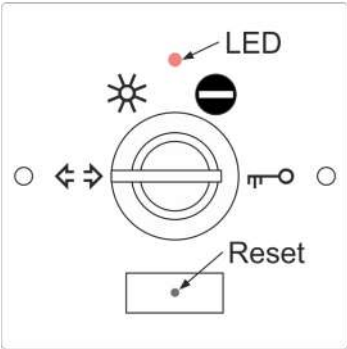
BEMÆRK

Systemet vender automatisk tilbage til hovedmenuen 3 minutter efter sidste indtastning.

Tast	Navn	Drift	Funktion	Display på LCD
	Enter-tast	Tryk på tasten 1 gang for at gå til næste undermenu.	Vælg menupunkt, bekræft indtastning.	 Åbningshastighed 0 10 20 30 40
	Plus-tast	Tryk på tasten 1 gang for at gå ned.	Navigerer nedad i menuen.	 Parameter Driftindstillinger Holdetid Maskineri
		Tryk på tasten 1 gang for at øge værdien.	Flyt skyderen til højre for at øge værdien.	 Lukkehastighed 0 10 20 30 40

Tast	Navn	Drift	Funktion	Display på LCD
	Minus-tast	Tryk på tasten 1 gang for at gå op.	Navigerer opad i menuen.	Parameter Driftindstillinger Holdetid Maskineri
		Tryk på tasten 1 gang for at reducere værdien.	Flyt skyderen til venstre for at reducere værdien.	Lukkehastighed 0 10 20 30 40
	Slet-tast	Tryk på tasten 1 gang for at gå til den forrige menu.	Forlad menupunktet uden at gemme.	Parameter Driftindstillinger Holdetid Maskineri

6.5 Driftstilstande

	Den mekaniske driftenhed BDE-M er udstyret med en nøgleomskifter. Nøgleomskifteren kan bruges til valg af forskellige driftstilstande. Nøgleomskifteren kan tages ud i alle positioner. Driftsdisplay: – <u>LED'en</u> lyser, når der er netspænding eller batterispænding. Udfør nulstilling: – Denne skjulte knap betjenes ved hjælp af en ca. 25 mm lang papirclips. – Til dette formål er der et lille hul i midten af logoet. – Hvis der trykkes på tasten i ca. 5 sekunder, genstartes styringen (softwarenulstilling). De gemte indstillinger bibeholdes.
--	--

Tast	Driftstilstand	Funktion
	Automatisk tilstand med total åbningsbredde.	Denne driftstilstand svarer til standarddrift. Aktivering af en udløserenhed (f.eks. RIC 290, RAD 290) åbner døren. Når hold-åben-tiden er gået, lukker døren igen.
	Kontinuerlig åben og manuel drift.	Døren åbner og forbliver i åben position. Den kan derefter flyttes manuelt.
	Envejs	Døren åbnes kun ved aktivering af udløselementet, der er placeret på indersiden af døren, eller ved hjælp af en valgfri nøgleomskifter (SSK).
	Låst	Døren låses automatisk efter lukning. Kun med nøgleomskifter (SSK) kan åbning udløses med den sidste gyldige åbningsbredde.
		Forsigtig: I tilfælde af strømafbrydelse er døråbning i låst tilstand uden ekstra batteri eller manuel frigørelse ikke længere garanteret!

6.6 Spærring / Deaktivering af spærringen af betjeningsenheden via tastaturet

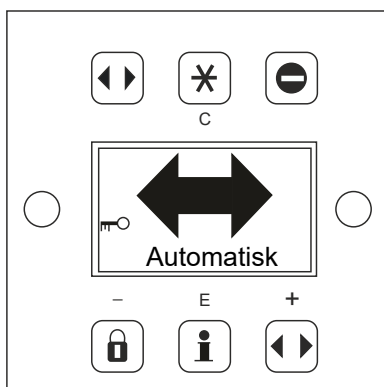
**BEMÆRK**

Låsning af en dør på en flugtvej er ikke tilladt. En flugtvejsdørs funktion ville ikke længere være mulig.

For at forhindre utilsigtet låsning af dørene under brug af bygningen skal valget af driftstilstand til nødudgange beskyttes i henhold til standarden DIN EN 16005.

Operatøren af den automatiske dør med flugtvejsfunktions har ansvar for at låse styringen i positionen "Automatisk", mens bygningen er i brug.

Hvis driftstilstanden "Låst" er til stede, skal den beskyttes med adgangskode, så kun autoriseret personale kan vælge en anden driftstilstand.

**Låsning af styring**

Tastrækkefølge	Display	Beskrivelse
		– Kontrolpanelet er låst. – Den låste tilstand af <u>BDE-D</u> vises på displayet. – Uønsket manipulation af styringen vanskeliggøres.

Oplåsning af styring

Tastrækkefølge	Display	Beskrivelse
		– Kontrolpanelet er låst op. – Den ulåste tilstand af <u>BDE-D</u> vises på displayet. – Frit valg af driftstilstande og specialfunktioner er muligt.

**BEMÆRK**

Systemet forbliver i den tidligere valgte driftstilstand.

6.7 Spærring af betjeningsenheden med nøglekontakt (option)



BEMÆRK

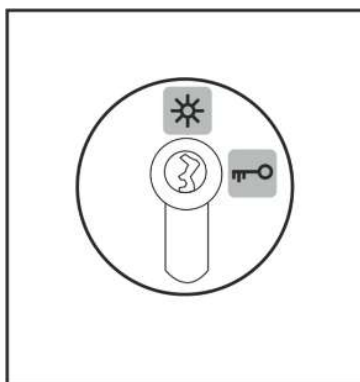
Låsning af en dør på en flugtvej er ikke tilladt. En flugtvejsdørs funktion ville ikke længere være mulig.

For at forhindre utilsigtet låsning af dørene under brug af bygningen skal valget af driftstilstand til nødudgange beskyttes i henhold til standarden DIN EN 16005.

Operatøren af den automatiske dør med flugtvejsfunktions har ansvar for at låse styringen i positionen "Automatisk", mens bygningen er i brug.

Driftsenheden BDE-D kan beskyttes effektivt mod uautoriseret ændring af driftstilstanden via en ekstern betjeningslås.

Hvis driftstilstanden "Låst" er til stede, skal den beskyttes med en nøgleomskifter, så kun autoriseret personale kan vælge en anden driftstilstand.



6.8 Programmeringsniveau

Adgang til programmeringsniveauet sker via en tastesekvens:

Nøglebetjening			Funktion
			Adgang til programmeringsniveauet.
Tasten + og -			Naviger gennem funktionerne.
			Bekræft valget.

6.8.1 Menufunktioner

Funktion	Område	Trinstørrelse	Fabriksindstillinger
Lukkehastighed	0-40	1	20
Reduceret åbningsbredde	0-40	1	26
Foretrukken indstilling: Tasten og derefter + og - for at navigere op og ned i menuen. På programmeringsniveau bruges + og - til at indstille åbningsbredden. Døren bevæger sig ONLINE til åbningsbredden efter bekræftelse af indtastningen.			RED 40
Forsinkelse af døråbning.	0-40	1	0
Forsinkelse af døråbning SSK.	0-40	1	4
Ånehastighed.	0-40	1	36

6.8.2 Indstillinger

Efter valg i menuen kan værdien ændres ved at trykke gentagne gange på tasterne + og -. Når der trykkes på denne tast, vises værdien øjeblikkeligt.

Dette niveau forlades ved at trykke kort på tasten  , eller hvis der ikke er sket nogen betjening i længere tid.

7 Kontrol og service

Regelmæssig eftersyn og servicering af systemet udført af uddannet personale, der er autoriseret af producenten, er den bedste garanti for lang levetid og problemfri, sikker drift.

Eftersyn og service er påkrævet på grundlag af de pågældende lovmæssige bestemmelser og producentens intervalangivelser.

7.1 Funktions- og sikkerhedskontrol

7.1.1 Generelt



FARE

Elektrisk stød!

Ved kontakt med strømførende dele er der umiddelbar livsfare på grund af elektrisk stød. Beskadigelse eller fjernelse af isoleringen eller enkelte komponenter kan medføre livsfare.

- Før påbegyndelse af arbejde (rengøring, service, udskiftning) på aktive dele, der indgår i elektriske systemer og elektrisk udstyr, skal det sikres, at alle poler er spændingsfri, og at dette oprettholdes under hele arbejdet.
- Hold fugt væk fra strømførende dele. Fugt kan forårsage kortslutning i kredsløbet.
- Sikringer må ikke omgås eller sættes ud af drift.
- Tilslut ikke strømforsyningen, før alt arbejde er afsluttet.
- Arbejde på det elektriske system må kun udføres af kvalificeret personale.



BEMÆRK

Specifikke eftersyn og servicer må kun udføres af en specialist eller en person, der er uddannet til opgaven. Autoriseringen af disse personer foretages udelukkende af producenten. Omfanget, resultatet og tidspunktet for de periodiske eftersyn og serviceringer skal registreres i en eftersynsbog og en tjekliste. Disse dokumenter skal opbevares af operatøren.



BEMÆRK

Test- og/eller serviceintervallet i henhold til producentens anvisninger er mindst 1 til 2 gange om året.



BEMÆRK

De anbefalede og planlagte reservedele og sliddele kan rekvireres hos dit servicecenter.

I henhold til gældende lovgivning er operatøren af et automatisk dørsystem ansvarlig for servicering af systemet og for dets sikkerhed.

Hvis operatøren passer på installationen, kan ulykker eller fejl undgås.

7 Kontrol og service

Test

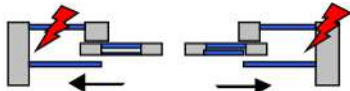
Testtype	Handling
Visuelt eftersyn	Kontrollér dørblade, styr, lejer, begrænsningsanordninger, sensorer og beskyttelsen på steder med risiko for knusning og afklipping for skader.
Mekanisk eftersyn	Kontrollér, at fastgørelserne sidder tæt til.
Sikkerhedskontrol (udgange og flugtveje)	Kontrollér, at sensorer, sikkerhedsanordninger og overvågningsanordninger sidder tæt til og er fri for skader.
Funktionstest	Kontrollér, at kontakter, maskineri, styreenheder, strøm- eller energilagringenheder og sensorer fungerer korrekt. Kontrollér også justeringen af sikkerhedsanordningerne og indstillingen af alle bevægelsessekvenser, herunder endepunkterne.
Prøvekørsel	Endelig samlet gennemgang gennemføres.

Servicering

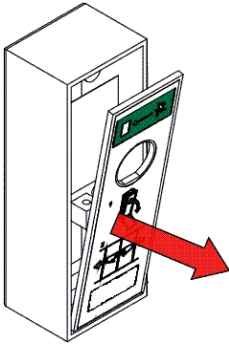
Type af servicering	Handling
Justering og rengøring	Rengør og juster lejer, glidepunkter og kraftoverførsel. Kontrollér de relevante fastgørelsesskruer, og efterspænd dem om nødvendigt.

Til dokumentations- og informationsformål registreres test- og servicearbejdet samt systemets tilstand i en testlogbog. Testlogbogen skal opbevares i mindst et år eller indtil næste test/service.

7.1.2 Kontrolarbejder, der skal gennemføres månedligt.

Test/kontrol	Procedure	Forventet resultat
Bevægelsesdetektor	– Gå med normal hastighed mod døren (fra begge retninger)	– Sensoren skal dække hele passagens bredde – Døren åbner i god tid og med passende hastighed, så uhindret passage gennem døråbningen er mulig
Dørblade/sideruder	– Kontrollér glassets tilstand – Kontrollér tilstanden af tætninger og profiler	– Ingen glasskader – Ingen afrevne tætninger (forhindrer varmetab) – Døren er din virksomheds "udstillingsvindue". Sørg for, at den holdes i perfekt stand
Maskineriets kabinet	– Kontrollér fastgørelsen af maskineriets kabinet	– Det skal være helt lukket og gå korrekt i indgreb i hængslerne
Beskyttelsesskærm (ekstraudstyr – landespecifik) 	– Kontrollér beskyttelsesskærmens mekaniske tilstand – Kontrollér især lukkemekanismen	– En beskyttelsesskærm skal beskytte mod alle former for fare for klemning og afklipping

Halvårligt eftersyn (FBO)

Test/kontrol	Procedure	Forventet resultat
Manuel oplåsningsanordning HEI 	– Træk hårdt i oplåsningsklappen	– Døren låses op – Døren kan svinges op manuelt

7.1.3 Sikkerhedskontrol

**BEMÆRK**

Serviceteknikeren er ansvarlig for korrekt installation og kontrol.

Nye installationer skal fuldt ud overholde standarden EN 16005. Idriftsættelse af døren skal foretages sammen med dørens operatør, som skal godkende alle dørens funktioner.

Allerede eksisterende installationer skal kontrolleres nøje under det officielle servicearbejde, og om nødvendigt skal kunden via en risikoanalyse tilbydes at bringe døren i overensstemmelse med EN 16005 med hensyn til den fysiske sikkerhed.

- Lande, hvor DIN 18650 også stadig gælder:
Fareanalyse i henhold til maskindirektiverne med henvisning til DIN 18650 – udfyld eftersynsrapporten, og få kunden til at underskrive den. Et eksemplar udleveres til kunden. Eftersynsprotokol og -tjekliste findes i servicevejledningen.
Desuden skal funktionerne i følgende kapitel kontrolleres, hvis de er tilgængelige og ikke allerede er dækket af ovennævnte risikoanalyse:
- Kontrol af reversering ved lukning og stop ved åbning.
Blokering af dørbladene under **lukning** medfører øjeblikkelig genåbning (automatisk reversering). Dørdrevet registrerer forhindringens position, og dørbladene nærmer sig denne position langsomt ved næste lukning.
Blokering af dørbladene under **åbning** medfører øjeblikkeligt stop.

7.2 Den driftsansvarliges pligter

Personlig beskyttelse kræver overholdelse af standarder og retningslinjer for offentligt tilgængelige faciliteter.

Operatøren af systemet er ansvarlig for udførelse af test og service.

**BEMÆRK**

I henhold til EN 16005 / DIN 18650 skal systemet kontrolleres af en sagkyndig inden første idriftsættelse og derefter i henhold til producentens anvisninger eller mindst én gang om året.

**BEMÆRK**

Installationen skal efterses under funktions- og sikkerhedskontrollen for ubalance og tegn på slitage eller skader på kabler, fjedre og fastgørelsesdele.

Udstyret må IKKE bruges, hvis der er behov for reparations- eller justeringsarbejde.



FORSIGTIG

Fare for funktionsfejl, materielle skader eller personskader!

Utilstrækkelig/uopmærksom rengøring eller vedligeholdelse af systemet kan medføre funktionsfejl, ting- og personskade.

- Kontrollér regelmæssigt sensorerne for snavs, og rengør dem om nødvendigt.
- Fjern jævnligt snavs i gulvskinnen eller under bundmåtten.
- Hold systemet frit for sne og is.
- Brug ikke aggressive eller ætsende rengøringsmidler.
- Brug kun vejsalt og grus i begrænset omfang.
- Læg bundmåtten uden folder, så den flugter med gulvet.
- Udstyr, der er nødvendigt til rengøringsformål, såsom stiger og lignende, må ikke lænes op ad eller fastgøres til systemet.

Systemoperatørens opgaver

Opgave	Medarbejder	Gennemførelsestidspunkt	Registrering i log-bog for eftersyn
Service og rengøring af sikkerheds- og udløsnings-sensorerne	Systemoperatør	Ugentligt eller efter behov	Nej
Funktions- og sikkerheds-tjek	Systemoperatør	Månedligt	Nej
Funktionstest af branddøre	Systemoperatør	Månedligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Nej

Kvalificeret personales opgaver

Eftersynet udføres i henhold til producentens testmanual.

Eftersynet sker normalt samtidig med servicering af systemet.

Under eftersynet kontrolleres det også, at der ikke er foretaget ændringer af systemet siden sidste eftersyn, og om det opfylder de aktuelle sikkerhedskrav.

Opgave	Medarbejder	Gennemførelsestidspunkt	Registrering i log-bog for eftersyn
Godkendelsestest	Kvalificeret personale	Dørsystemet klar til drift efter montering	Ja
Servicering	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Test (eftersyn)	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Test (eftersyn) af dørsystemer på flugtveje	Kvalificeret personale	2 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Test af branddøre	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Test (eftersyn) af branddøre	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Servicering af branddøre	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja

7.3 Bemyndiget, sagkyndig person

Sagkyndige personer er personer:

- som på grundlag af deres faglige uddannelse, kendskab, erfaring og aktiviteter kan udføre de pålagte kontroller fagligt korrekt og forudse og vurdere mulige risici.
 - som har kendskab til automatiske dørsystemer og er i så stort omfang fortrolige med de nationale bestemmelser om arbejdsbeskyttelse, om forebyggelse af ulykker, direktiver og generelt anerkendte retningslinjer på det tekniske område, at de er i stand til at bedømme de automatiske dørsystemernes arbejdstekniske sikre tilstand.
- Disse personer er f.eks. fagligt uddannet personale hos producenten eller leverandøren, særlig erfarne personer, som er autoriseret og optrænet af producenten eller andre personer med tilsvarende faglig viden.

De sagkyndige skal afgive deres syn og skøn med udgangspunkt i person- og driftssikkerheden, helt uafhængig af andre, f.eks. økonomiske, omstændigheder.

7.4 Kontrolbog

Omfanget og resultaterne af og datoerne for de periodiske eftersyn skal dokumenteres og opbevares af operatøren i en eftersyns- og serviceløgbog.

Resultaterne skal meddeles skriftligt til entreprenøren/operatøren.

Entreprenøren/operatøren skal bruge eftersynsrapporten (tjeklisten) som dokumentation for, at det periodiske eftersyn er udført, og/eller som dokumentation til ejendomsmyndighederne eller ulykkes- og ansvarsforsikringer mv.



BEMÆRK

Følgende eksempel på en logbog er kun en skabelon.

I henhold til lokale forskrifter skal der vedhæftes en sådan logbog til dørinstallationen, og alle indgreb og tilbagevendende kontroller skal registreres i den.

Dato	Fejlbeskrivelse/statusnr.	Fejlfinding/service/gentagne kontroller	Fejl afhjulpnet/dele udskiftet	Serviceteknikers underskrift

7.5 Service og regelmæssig kontrol

Før første ibrugtagning og efter behov samt i henhold til de gældende bestemmelser - dog mindst **to gange om året** skal en fagkyndig servicetekniker eller en autoriseret samarbejdspartner foretage en sikkerhedsteknisk kontrol. Vi anbefaler samtidigt at gennemføre et serviceeftersyn.

En sikkerhedsrelateret inspektion skal udføres af en kompetent servicetekniker eller en autoriseret partner.

På BDE-D-betjeningsenheden vises den forfaldne vedligeholdelse, hvis denne funktion er blevet aktiveret. Intervallet for udlæsning af denne meddelelse defineres af antallet af åbningscyklusser og/eller efter en bestemt driftsperiode.

Den regelmæssige service og kontrol af anlægget, som skal udføres af uddannet personale eller af personale, som producenten har autoriseret, er den bedste garanti for lang levetid og fejlfri, sikker drift.

Vi anbefaler, at der indgås en serviceaftale med det servicecenter, der er ansvarlig for dit område.



BEMÆRK

I tillægget er der en liste over de anbefalede og gængse reservedele og sliddele. Ellers kan du forespørge hos dit servicecenter.

7 Kontrol og service

7.5.1 FTA/FBO-service

Ud over den generelle tjekliste for vedligehold og service skal følgende kontroller og indstillinger udføres:

Kontroller/justering	Interval
Kontrollér, at fastgørelserne på sidestolperne sidder tæt til.	1 år
Kontrollér, om dørbladet smækker op under åbning. Om nødvendigt monteres anslag.	Ved hvert serviceeftersyn
Kontrollér, om dørbladene lukker parallelt.	Ved hvert serviceeftersyn
Kontrollér, om de to møtrikker til indstilling af dørblads-højde er låst korrekt.	Ved hvert serviceeftersyn
Kontrollér, at drevets kabinet passer, og sørg for, at dørbladene ikke skraber imod under åbning.	Efter hver afmontering af kabinettet
Midterste topstys styreruller kontrolleres for slid og slør.	Ved hvert serviceeftersyn Udskiftning efter 5 år
Foldeled kontrolleres for lejeslør.	Ved hvert serviceeftersyn Udskiftning ved for stort lejeslør
Gulvstys ruller og styreskinne kontrolleres og rengøres for snavs.	Ved hvert serviceeftersyn Udskiftning af gulvstys ruller efter 3 år
Når døren åbnes, skal det kontrolleres, at det indvendige håndtag frigøres korrekt, når dørbladene blokeres.	Ved hvert serviceeftersyn Udskiftning ved for stort slør
Kontrollér, om låsen har for meget slør, så dørbladene svinger ved åbning og lukning.	Ved hvert serviceeftersyn Udskiftning ved for stort slør
Kontrollér spændingen af de to drivremme.	Ved hvert serviceeftersyn
Kontroller VRR-frigang.	Ved hvert serviceeftersyn
Kontrollér, om dørbladene kan skubbes op manuelt til positionen "LUKKET". Juster om nødvendigt den excentriske.	Ved hvert serviceeftersyn
Resten af eftersynet er det samme som for skydedøre.	Ved hvert serviceeftersyn

7.6 Vedligeholdelse af anlægget

Det samlede anlæg, inkl. sensorer og sikkerhedsanordninger, kan rengøres med en fugtig klud og almindeligt rengøringsmiddel (brug ikke skurende rengøringsmidler eller opløsningsmidler). Afprøv først de rengøringsmidler, der skal anvendes, på et ikke-synligt sted. Alle styrene skal holdes fri for snavs.



BEMÆRK

Det anbefales for udførelsen af disse arbejder at vælge driftsformen  (Låst) eller  (Konstant åben) for at undgå mulig personskader som følge af uønskede dørbevægelser.

7.7 Anbefalede og planlagte reservedele og sliddele

**BEMÆRK**

Afhængigt af den monterede dørversion er ikke alle de anførte reserve- og sliddele monteret.

Reservedel/sliddel	Interval
* <u>CO48</u> (silikone eller gummi)	1 år
* Mekanisk energilagringssenhed til flugtveje i Frankrig	
* Rulle CO48	3 år
Batteri	3 år
Antistatisk børste	3 år
Styr til dørblad (plast)	3 år
Styreklods	3 år
Sikkerhedsblokeringskugle (<u>TOS</u> -paniksystem)	5 år
Rulle	I tilfælde af slitage
Gear-rem	I tilfælde af slitage
Rulle, hjul	I tilfælde af slitage
Kontrahjul	I tilfælde af slitage
Spor	I tilfælde af slitage
Slæde + spor + gummidæmpningsprofil	I tilfælde af slitage
Båndklemme	I tilfælde af slitage
Hængsel (plast) til beklædningshøjde 200 mm	I tilfælde af slitage
Låseenhed (<u>VRR</u>)	I tilfælde af slitage
Motor	I tilfælde af slitage
Midtertætning til blad	I tilfælde af slitage
Tætningsprofil i siden	I tilfælde af slitage
Gulvstyrskinne	I tilfælde af slitage
Lysbarriere	I tilfælde af slitage
Kontrol	I tilfælde af fejl
Styring	I tilfælde af fejl
Grøn BBGV-nøddøråbner	I tilfælde af fejl
Andre	I tilfælde af fejl

7.8 Konklusion og rapportering

- Udfyld alle dokumenter, og angiv især fejl i inspektionsbogens tjekliste.
- Kunden/operatøren skal informeres mundtligt om eventuelle mangler.
- Indhent kundens/operatørens og serviceteknikerens (ekspertens) underskrift.
- Send dokumenterne til kunden/operatøren efter acceptinspektionen på stedet.
- Overdrag nøglerne til styreenhederne.

8 Nødbetjening af døren

8 Nødbetjening af døren

Afhængig af nationale sikkerhedsregler (nødudgange osv.) er dørene udstyret med nødåbningsanordning.

8.1 Nødbetjening af døren

Afhængigt af nationale sikkerhedsregler (nødudgange osv.) er dørene udstyret med nødåbningsanordning.

8.2 Nødåbning hvis der er strømforsyning

Ved aktivering af nødåbningskontakten (ekstraustyr), som skal placeres ved siden af installationen, åbner døren, forudsat at driftstilstanden "Låst" ikke er valgt. I denne driftstilstand forbliver døren låst.

For at genstarte installationen skal nødåbningskontakten nulstilles manuelt, enten ved at dreje eller trække (forskellige procedurer afhængigt af typen af kontakt).

8.3 Nødåbning ved strømudfald med batteri (option)

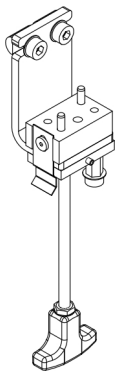
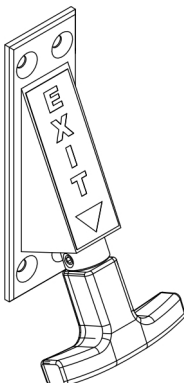
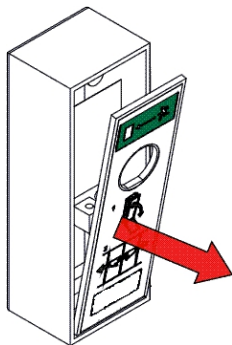
- Hvis der er monteret et nødbatteri, og det er parameterindstillet til "Batteridrift", vil alle den automatiske dørs funktioner fortsat være tilgængelige.
- I tilfælde af strømsvigt sikres mulighed for nødåbning af et nødbatteri, der åbner døren én gang (medmindre programmet er indstillet til "Låst").
- Antallet af døråbninger afhænger hovedsageligt af dørens vægt og batteriets opladningstilstand.
- Den sidste drift af døren i tilfælde af næsten tomt batteri (utilstrækkelig kapacitet) kan vælges: "Åbne" eller "Lukke".
- Hvis døren er i "Låst" tilstand, kan den låses op ved hjælp af nøgleomskifteren/trykknappen (ekstraustyr).

8.4 Nødbetjening ved hjælp af wiretræk (option)

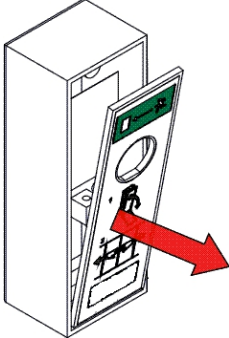
Denne enhed, der fås i flere versioner, monteres indvendigt og/eller udvendigt og gør det muligt at låse døren op i henhold til nedenstående procedure.

8.4.1 Eksempler på udførelser

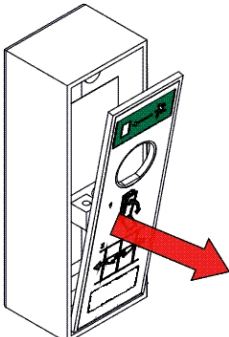
De tilgængelige versioner er vist nedenfor. De har grundlæggende set identisk funktion.

102-020808512	102-020808757	102-014102000
		

8.4.2 Eksempel på en fremgangsmåde ved nødåbning

Nødåbning	
– Åbning af oplåsningsskappen. – Ved at trække oplåsningsskappen nedad låses døren op. – Visning på betjeningsenheden <u>BDE-D</u>. → fejl Nr. 31 / nødstop – Døren kan skubbes op manuelt.	

8.4.3 Procedure for FBO-nødåbning

Nødåbning FBO	
– Åbn oplåsningsskappen – Døren låses op ved at trække oplåsningsskappen nedad – Display på driftsenheden → Fejl nr. 31/NØDSTOP – Døren kan svinges op manuelt	 

8 Nødbetjening af døren

8.5 Manuel lukning

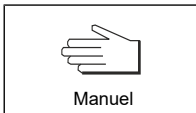
Udgangssituation: Der er strømforsyning. Døren bliver ved med at være blokeret i åben stilling.



BEMÆRK

Afhængig af fejlsens art er fremgangsmåden for manuel lukning af døren forskellig. Følg de efterfølgende beskrevne trin.

8.5.1 Manuel lukning – trin 1

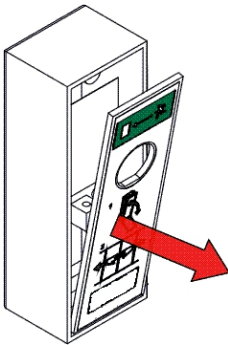
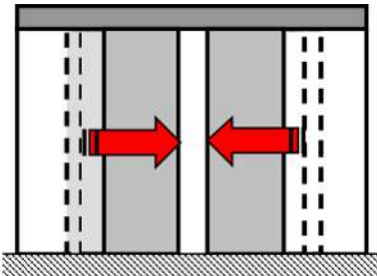
Tast	Funktion	Display	Beskrivelse
	Manuel tilstand		- Tryk på tasten 2 gange efter hinanden. - Døren kan lukkes eller åbnes manuelt. Midlertidig drift af døren (f.eks. ved lav udetemperatur)
	Låst		Natlåsning - Tryk <i>desuden</i> på tasten "Låst". - Skub manuelt døren til lukket position. - Døren lukkes og låses (hvis der er en låseanordning). Giv servicecenteret besked. (Telefonnummeret vises på displayet)



BEMÆRK

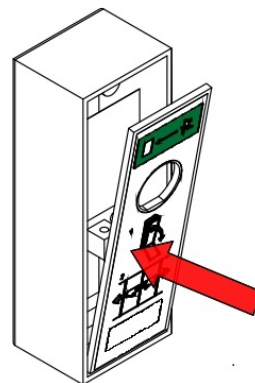
Hvis døren stadig ikke kan betjenes og låses manuelt, skal nedenstående trin udføres.

8.6 Lukning og låsning af døren

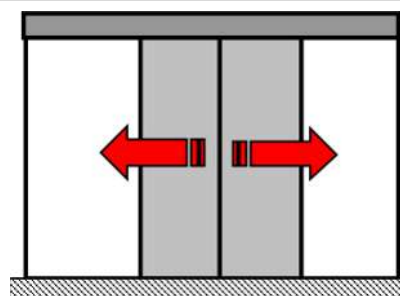
Procedure for lukning og låsning af døren	
- Aktiver nødåbningen. - Dette medfører oplåsning af låseanordningen.	
- Skud manuelt døren til lukket position. - Hold dørbladene i lukket position.	

Procedure for lukning og låsning af døren

- Luk oplåsningsklappen.
- Døren er nu låst.



- Kontrollér manuelt, om døren er låst.


BEMÆRK

Fremgangsmåden er den samme for de øvrige betjeningselementer.

9 Fejlfinding

9.1 Fejlvisning og fejlfinding



BEMÆRK

Oplysninger om displaytekster, status- og fejlnumre findes i bog B8A/102-020401152.

9.2 Adfærd ved fejl

I tilfælde af uregelmæssigheder eller fejl vises forskellige displays afhængigt af den tilsluttede styring.



BEMÆRK

Anlægget skal sættes ud af drift, når der opstår forstyrrelser, som nedsætter personsikkerheden. Det må først sættes i drift igen, når forstyrrelserne er afhjulpel fagligt korrekt og ikke længere udgør en risiko.



BEMÆRK

Hvis systemet udfører en langsom åbne- eller lukkebevægelse, kan der være tale om en bevidst, automatisk redundanstest (selvtest).

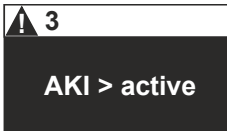
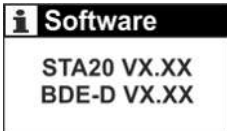
9.2.1 Visning på betjeningsenheden

- Statusmeddelelse vises i displayet med statusnummer og tekst.
- Display skifter mellem hvid / sort.
- Efter 10 sekunder vises skiftevis telefonnummeret til dit servicecenter.

9.2.2 Mulig fejlfinding af BDE-D

- Takket være statusdisplayet kan brugeren selv delvist afhjælpe fejl.
- I tvivlstilfælde kontaktes det ansvarlige servicecenter.
- Før du ringer, skal du være opmærksom på de oplysninger, der kan ses på displayet på den digitale BDE-D-tilstandsvælger. Disse oplysninger giver teknikeren vigtige oplysninger til mulig fejlfinding.
- Hvis flere statusmeddelelser er aktive på samme tid, er de nummererede: f.eks. fejl 1 / 2.
- Tryk på E-tasten for at navigere fra en fejlmeddelelse til den næste.

Eksempel:

Hvilke oplysninger?	Procedure	Hvordan vises de? (Eksempel)
Status tekst og nummer	Den vises automatisk på <u>BDE-D</u> 'en.	 
Softwareversioner	Tryk på følgende knap på <u>BDE-D</u> i 2 sekunder. 	

9.2.3 Nulstilling af styring

I nogle tilfælde kan en genstart af styringen afhjælpe en funktionsfejl. Fortsæt som beskrevet nedenfor.

- Sørg for, at drevbeklædningen er lukket, og at ingen blokerer systemet eller nærmer sig det og dermed udløser en åbning af systemet.

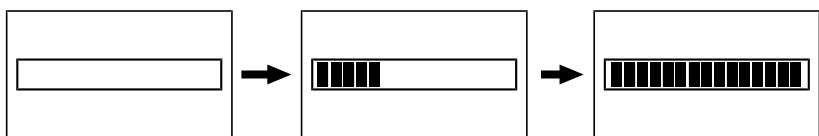
Tast	Valgmuligheder	Display
		Tryk > 5 sekunder
	Nej	Nej Nulstil styring?
	Ja	Ja

- Installationen genstartes.
- Den første bevægelse efter en nulstilling sker ved reduceret hastighed.
- Hvis der stadig vises fejl på styringens display efter nulstilling, skal du kontakte vores servicecenter og **oplyse fejlmeldelsen**.

9.2.4 Betjeningsenheden BDE-D reagerer ikke

Reagerer betjeningsenheden ikke ved tryk på knapperne eller vises der ikke noget i displayet, kan en nystart af betjeningsenheden fjerne fejlen.

Gør som beskrevet i det efterfølgende:

NYSTART AF HARDWARE BDE-D	
	Tryk på E-knappen i > 12 sek.
	Display uden visning.
	Forbind med styring.  Forbindelsen blev etableret (eksempel).  Software STA20 VX.XX BDE-D VX.XX

- Efter den gennemførte nystart er betjeningsenheden igen funktionsduelig.
- Men er dette ikke tilfældet, bedes du underrette serviceafdelingen.

10 Udtagning af drift og bortskaffelse

10 Udtagning af drift og bortskaffelse

10.1 Udtagning af drift



BEMÆRK

Efter hver midlertidig nedlukning skal der udføres en ny idriftsættelse.

Når systemet tages ud af drift:

- a) Afbryd systemet fra strømforsyningen.
- b) Afbryd forbindelsen til et eventuelt batteri.

10.2 Demontering og bortskaffelse



BEMÆRK

Alle dele skal adskilles, sorteres efter materialetype og bortskaffes. Følg de lokale forskrifter og retningslinjer.



BEMÆRK

Systemerne kan adskilles fuldstændigt i omvendt rækkefølge.

Installationen består hovedsageligt af følgende materialer:

Metalkomponenter (aluminium, stål og jern)

- Forbindelsesprofiler, systembladprofiler, sideprofiler, forskellige profiler og forstærkningsprofiler.
- Gearkasse, betjeningspanel.
- Gearkomponenter og fjedre.
- Afdækning i rustfrit stål, bundplade og indskæring til kasse til gulvinstallation.
- Forskellige små dele som beslag, afdækninger, valgfrie afstandsstykker og forbindelsesdele.

Glas

- Håndtag og sidepaneler.

Diverse elektroniske og elektromekaniske komponenter

- Sensorer.
- Komponenter til styring og maskineri.
- Batterier og genopladelige batterier.

Forskellige plasttyper

- Ruller.
- Tætningsprofiler.
- Kabelclips, koblings- og forbindelsesdele.
- Afdækning til elektromekaniske komponenter og sensorer.

